

中国社会科学院语言研究所 主办

方言

FĀNGYÁN

(Dialect)

纪念著名语言学家丁声树教授诞辰一百周年

二〇〇九年

第一期



商务印书馆

《语言学文选》、《语言学译林》征稿启事

南开大学语言研究所正筹划选编《语言学文选》和《语言学译林》两种语言学专业学术集刊,由石锋教授和张洪明教授主编,并将由世界图书出版公司出版,国内外公开发行。计划从2009年起,两种集刊每年各出一卷,分别于9月下旬和12月下旬出版。

《语言学文选》选编国内语言学研究各领域已发表的重要论文,译成英文后出版;《语言学译林》选编海外语言学研究各领域已发表的重要论文,译成中文后出版。选编这两种集刊,旨在沟通海内外语言学研究,达到双向交流、充分对话、共同提高的目的,在深度和广度两个方面把中国语言学推向前进,让世界了解中国语言学,让中国语言学走向世界。

所选论文的发表时限一般为五年以内(经典名篇不受此限);原则是具有原创性、前沿性、科学性;不拘题材,不宥学派,不限于汉语研究;亦刊发专题综述、摘译、述评、争鸣等。殷切期盼广大同仁的热情支持,竭诚欢迎海内外语言学者踊跃赐稿、荐稿。

《语言学文选》的稿件处理程序为:作者或推荐者在经作者同意后将中文原文寄至本刊编辑部,编辑部将在收到后的三个月内把专家匿名评审意见通知作者或推荐者,再由作者本人或作者所联系的译者将中文译成英文,交由编辑部处理刊发。

《语言学译林》的稿件处理程序为:作者或推荐者在经作者同意后将翻译成中文的稿件寄至本刊编辑部,编辑部将在收到后的三个月内把专家匿名评审意见通知作者或推荐者。

投稿者如在半年内未收到采用通知,可自行处理,恕不退稿。稿件一经投寄,两刊即对该稿自动拥有决定是否刊用、出版、转载以及对译文进行适当删节和修改等权利。凡不同意删改者,请声明,否则视为同意。来稿请注明作者、译者、推荐者的姓名、工作单位、通讯地址、邮政编码、电子邮件、电话和传真等联络方式。发表时的署名遵本人意愿。

联系人:300071 中国天津市南开大学汉语言文化学院 冉启斌

电 邮:YYXWX08@126.com(《语言学文选》) YYXYL08@126.com(《语言学译林》)

主编 麦耘

副主编 周磊

主管单位 中国社会科学院

方 言

季 刊

Fāngyán (Dialect)

二〇〇九年 第一期

2009年2月24日出版

编辑者 方言编辑部
北京建国门内大街5号
邮政编码 100732

排版者 中国社会科学院
语言研究所方言室

印刷者 北京市冠中印刷厂

出版者 商务印书馆
北京王府井大街36号

总发行处 北京市报刊发行局

订购处 全国各地区级、市级邮局

国外总发行 中国国际图书贸易总公司
北京399信箱

ISSN 0257-0203



9 770257 020007

国内统一刊号: CN 11-1052/H 国内代号: 2-526 商标注册: 6421634
国际标准刊号: ISSN 0257-0203 国外代号: Q134 定 价: 9.00元

第四届汉语方言语法国际研讨会

由全国汉语方言学会和泉州师范学院主办、香港中文大学吴多泰中国语文研究中心协办的“第四届汉语方言语法国际研讨会”于2008年11月29日至12月1日在福建泉州召开。来自香港中文大学、香港理工大学、北京师范大学、暨南大学、中山大学、陕西师范大学、厦门大学、中国社科院等全国几十所高校、科研机构的55位学者出席了会议。开幕式由泉州师范学院谢英教授主持，泉州师范学院副校长林华东教授致开幕词。与会学者就语言演变，方言语义，虚词研究，体标记研究，方言和普通话的比较，语言结构和句式研究等问题分组作了研讨。此次会议对学术研究和学术交流起到了推动作用，一些论文反映了汉语方言语法研究的新成果。

会议论文题目(按作者姓名音序排列):

- 曹延杰 德州方言后加式动词
曹跃香 方言中“V+头”现象考察
陈曼君 惠安方言“随X,随Y”句式
陈淑梅 谈约量结构的“X把”与“X来”
陈瑶 “给予”义动词兼表“施受”的动因研究——以徽语祁门话的“分”为例
陈泽平 小论福州话的小称后缀
邓思颖 从方言语法比较看“形义错配句”
丁崇明 昆明方言量词的组配
费良华 粤方言“有+动语”句式考察
韩宝育 岐山话中一种语法手段的声学性质
何自胜 六安话状态形容词的特点分布
胡松柏、黄丽敏 赣方言中给予句的结构及其类型考察
黄国城 闽语莆仙话的“有、无”的特殊用法
蒋平 莱阳与浚县方言动词变韵的比较分析
兰宾汉 西安方言特殊的“A+人”式感觉形容词
李滨 古田方言形容词的重叠式
李蓝 汉语方言的处置式
李巧兰 河北方言中特殊语法功能的“X-儿”形式的来源探讨
林华东、许亚冷 泉州方言的程度副词
林华勇、郭必之 廉江方言的“来/去”及其演化
林颂育 试论东南汉语方言的持续体标记——兼及南北分野与非汉语底层
林素娥、邓思颖 湘语邵东话助词“起”、“倒”的句法特点
刘祥柏 问从何来:汉语疑问句的整合过程
龙安隆 江西永新赣语的述补结构
吕建国 慈利方言的“得”字能性结构
骆锤炼 吴语的否定词和否定句
彭兰玉 湖南方言表示动作状态的“起”
彭晓辉 “们”的竞争演变过程:汉语语法的词汇扩散
邵敬敏 上海方言疑问句近百年来的演变及其趋势
盛益民 绍兴柯桥话疑问代词的非疑问用法
施其生 汉语方言中词组的“形态”
石定栩 上海话的句末“快”
史秀菊 山西方言人称代词的表现形式
孙叶林 邵东方言“担”的语法化分析
唐健雄 铁凝小说《笨花》里的方言词“递说”研究
陶原珂 论广州话三个时体范畴的表意分布
汪化云 尊称“您”的来源
王建设 再论泉州话完成体和持续体助词[laʔ]的来源
王健、顾劲松 涟水话的系词“鬻”
吴继章 河北魏县方言中的三种结构
谢英 光泽方言形容词表程度格式
辛永芬 豫北浚县方言句尾语气词“不咋”
邢向东 神木方言的情态副词“敢”
杨凯 鄂东方言的“体”助词
杨秀明 从《祖堂集》看唐末闽南方言“仔”缀语词的发展水平
叶太青 闽东方言屏南黛溪话的合音现象
余少平、庄文量 “把”来自对“把O_直与V_同”的重新分析
曾献飞 汝城方言的人称代词
张睫 形象性状态形容词论析——以江西客家方言为例
张其昀 扬州方言表微标记“-头”
张庆文 粤语“一次过”与普通话“一次性”之比较
张邱林 陕县方言表“当然”的语气助词“丐”
张双庆 闽北方言的词法特点
周长楫 厦门话的“甲”
周政 陕西镇坪、八仙方言的“哒”

目 录

记忆深处的丁声树先生	侯精一	1
庆祝《方言》创刊 30 周年国际学术研讨会		8
自发新生的内爆音——来自赣语、闽语、哈尼语、吴语的第一手材料	朱晓农 刘泽民 徐馥琼	10
湘西方言里的特殊语音现象	曹志耘	18
秦晋两省黄河沿岸方言词汇中的语音变异	邢向东	23
湖南冷水江毛易话中的浊音清化与阴平分调	赵翠阳	29
山西吕梁方言咸山一等今白读及元音高化	白静茹	34
甘肃民勤方言音系	吴开华	40
广西贺州八步(桂岭)本地话音系	陈小燕	53
西南官话的分区(稿)	李 蓝	72
安徽旌德三溪话疑问句尾语气词	吴早生	88
第五届国际吴语学术研讨会		95
2009 年全国语言学暑期高级讲习班开始招生		17
第二届国际上海方言学术研讨会暨上海语文学会 2008 年学术年会		28
《语法调查研究手册》出版		33
第四届汉语方言语法国际研讨会	封三	
《语言学文选》、《语言学译林》征稿启事	封四	

Contents

A Sage of His Time: In Memory of Prof. DING Shengshu	HOU Jingyi	1
International Symposium in Celebration of the 30 th Anniversary of <i>Fangyan</i>		8
Recently Developed Implosives: New Findings from Gan and Min Dialects	ZHU Xiaonong, LIU Zemin & XU Fuqiong	10
Special Phonological Phenomena of the Dialects in Western Hunan Province	CAO Zhiyun	18
Word-level Phonetic Variation of the Dialects in the areas along the Yellow River in Shanxi and Shaanxi Provinces	XING XiangDong	23
Devoicing and Tone Variation of Yinping of Maoyi Dialect in Lengshuijiang, Hunan Province	ZHAO Cuiyang	29
Colloquial Readings of Level 1 of MC <i>Xian</i> (咸)- <i>Shan</i> (山) Final Groups and Vowel Raising of Lüliang Dialects in Shanxi Province	BAI Jingru	34
Syllabary of the Minqin Dialect in Gansu province	WU Kaihua	40
Syllabary of Guilin Dialect in Babu District, Hezhou, Guangxi Autonomous Region	CHEN Xiaoyan	53
Classification/Distribution of Southwest Mandarin	LI Lan	72
Question-tag Modal Particles of Sanxi Dialect in Jingde, Anhui Province	WU Zaosheng	88

记忆深处的丁声树先生

侯 精 一

(中国社会科学院语言研究所 北京 100732)

提要 本文根据自己的亲历亲见和早年的学习笔记从六个方面追忆了一代学者丁声树先生。丁先生毕生倾心于学术研究,生活俭朴,淡泊名利,学识极其渊博却又待人极为谦和友善,曾被同代人誉为“丁圣人”。文章记录了丁先生对小学、经学的一些精辟见解,这是他留给中国学术界的珍贵财富。

关键词 丁声树 南阳邓县 传统学术 精辟见解

今年是丁声树先生诞辰 100 周年。丁先生的道德文章,高山仰止,景行行止。丁先生留给后人的是永远不能忘却的记忆!

壹 初识丁先生

1954 年我从北京大学毕业,分配到中国科学院语言研究所,见到了丁先生。丁先生问我:“你的名字是谁给你取的?”我说:“是我爷爷。”丁先生又问:“你知道你的名字是什么意思吗?”我说:“不知道”。丁先生告诉我,《尚书·大禹谟》有“人心惟危,道心惟微,惟精惟一,允执厥中”,你回去查查看。这之后我方知道“精一”两个字的来历。第一次见面,丁先生就给我留下了非常深刻的印象。

我们到所的头两年是集中读书学习,不分配工作。北大同班同学一块儿分来的有十几个人,所里为我们开设了一个读书班,在丁先生的指导下读音韵、训诂、文字方面的名篇、名著,我则被指定为先生与学生之间的联系人。这之间发生了一件至今难忘的事。

那是在 1955 年的五一劳动节之前,中国科学院要举行全院的文艺汇演。我们班出一个名为“打盅盘”的少数民族舞蹈节目,有七、八个同学参加。因为赶着排练节目,原说好星期五要交给丁先生的作业就没有做。下班的时候我跟丁先生说,同学们都到中关村排练节目去了,作业收不上来。丁先生很生气地说不管多晚都要把作业收齐交给他。先生态度之严厉,可以说是前所未有(以后我也没有再见过)。当时我不敢说话。那时语言所在靠近美术馆的翠花胡同里头,可那些同学都在中关村排练,回来很晚,作业看来是交不出来了。我找大师哥陈治文求救。晚饭后,大师哥带我到史家胡同丁先生家,为我们讲了一些好话,但丁先生始终板着脸。后来对我说:告诉他们,不管多晚回来,都要把作业写好,交给你,明天上午交给我。丁先生还说,以后有事到办公室说,不要到家里来。口气非常严厉。语言研究所 1952 年建所,我们到所时,所里的人很少,年轻人更少。先生的严格要求是对年轻后学的期待。

那时北京东四的隆福寺有好几家旧书店,丁先生要我们经常去看看。并告诉我们该买些什么书。如《广韵》有好几个版本,要我们知道几个版本不同处在哪里。我的古逸丛书本《广韵》,还有《集韵》等书,就是在隆福寺旧书店买的。我们是在学习过后才分配到不同研究组室,开始正式工作的。我有幸分在丁先生当组长的方言组(当时所里习惯叫作“二组”)。从此,开

始了我汉语方言调查研究的路——一条至今还都没有走完的路!

贰 山西方言研究的启蒙之路

我调查研究山西方言研究也是得益于丁先生的指导。1959年《昌黎方言志》的调查编写结束,方言组全组集中搞项目的阶段也随之结束了。我们需要确定自己今后的研究方向。

1959年上半年,组里让我去广东省中山县了解方言注音扫盲的问题,住了一个月。粤语的复杂加上广东的美食,这对于一个刚出校门的年轻人来说还是很有吸引力的,我因此产生了调查研究粤语的想法,并且跟丁先生说了。丁先生说,粤语很复杂,你现在还搞不了,但可以先调查研究你自己的家乡话——山西平遥话。他告诉我,调查研究山西话的入声问题对于厘清古人声字在北京话的演变很有帮助。于是我就安下心来,走上了组里给我安排的调查研究山西话的漫长之路。

我1959年下半年开始平遥话的调查。第一次去平遥时已是新年前,天气已经冷了。我背着行李,带上重40斤的钢丝录音机,独自一人去山西平遥调查方言。丁先生要求调查时间是三个月,没有特殊情况不能回北京。就这样,连续几年我都去平遥调查,每次三个月,总共有五、六次吧。

文革之后,丁先生让我对“纠”字在山西的读音、字形作些调查,意在为辽金史上有争议的“纠军”的“纠”的音形义提供一些佐证。他还说民族所的王静如先生也有类似的想法。在丁先生的指导下,我完成了《释“纠首”》一文(侯精一1982)。文章调查了山西方言“纠首”一词的音义及山西多处庙宇碑刻“纠首”的字形。文章不长,五、六千字,却断断续续用了几年时间。我跑了不少庙宇,把有“纠首”的碑文都拓下来。丁先生1979年4月10日在一次会上讲到北京话的特殊字音,其中举出一些原本不是阴平的字,北京现在读做阴平了,其中就提及“纠”字,并举“纠(上声)合诸侯”为例,说明原本读上声的“纠”现今在北京读阴平。《广韵》“纠纠合”居黝切,上声,黝韵。山西话许多地方“纠”字仍读上声。

没有丁先生出题,我不会想到去研究“纠首”这个题目,更没有机会去接触石刻文献,还学会了拓片。

叁 丁先生教我读书作文

在文革中,有所谓的“评法批儒”运动。当时的批判者说,“孔老二”极端仇视和反对文字的进步发展,是反对汉字革新的祖师爷,是汉字繁难化的罪魁祸首。批判者的主要依据有两条:

1)《论语·卫灵公》:“吾犹及史之阙文也,有马者借人乘之,今亡夫矣。”批判者把孔子的这段话解作:人们写字只能用已有的古字,如果古字里没有宁可空着不写。

2)《论语·八佾》:“子曰:周监於二代,郁郁乎文哉,吾从周。”批判者把这段话解做:要文字也合乎周时的样子。

我觉得这样的解释有点强词夺理。我告诉丁先生,想写篇文章谈谈这个问题。丁先生要我写出来以后给他看看。他说,这些人引用孔子的话是断章取义,问题不少。

在丁先生指导下,我写了《孔子“反对汉字革新说”辨析》(侯精一1978),先投给《光明日报·文字改革》双周刊,没有刊用,后发表在《天津师范学院学报》。三千多字的短文,写了好几稿。几次修改的文稿丁先生都看过并亲手用红铅笔改动多处。

为写好此文,丁先生让我读何晏的《论语集解》,皇侃的《论语义疏》,刘台拱的《论语骈枝》以及《汉书·艺文志》、《说文解字·叙》等书。前贤的论述说明,除去“宁可空着不写”外,批判者对《论语·卫灵公》所作的“解释”完全是根据他们的政治需要演绎出来的。记得文中有几段话

是丁先生用粗的红铅笔改过的。

丁先生说,类似“吾犹及史之阙文也”的意思,孔子还讲过:“君子於其所不知,盖阙如也。”(《论语·子路》)许慎在《说文解字·叙》也说了这样的话:“其於所不知,盖阙如也”,并且把“阙如”作为《说文解字》的体例之一。段玉裁在该句下注“许全书中多著阙字,有形音义全阙者,有三者中阙其二、阙其一者,分别观之。”《说文解字》的“阙如”体例是对孔子“阙文说”的很好的注解。

批判者对《论语·八佾》一段话的引用完全是断章取义,批判者掐掉“周監於二代”五个字不引。何晏《论语集解》引伪孔注:“监,视也,言周文章备於二代,当从周也。”班固在《汉书·礼乐志》里也用了孔子这番话并加以发挥:“周監於二代,礼文尤具,事为之制,曲为之防,故称礼经三百,威仪三千。於是教化浹洽,民用和睦,灾害不生,祸乱不作,囹圄空虚,四十餘年。孔子美之曰:郁郁乎文哉!吾从周。”颜师古注:“监,观也。二代,夏、殷也。言周观夏、殷之礼而增损之也”,“郁郁,文章貌”。“郁郁乎文哉”是孔子对周代制度的赞美,“文”指礼乐制度,并非文字。批判者所说的“要文字也合乎周时的样子”真可谓文不对题。孔子的“阙文”和“雅言”(《论语·述而》),一关乎文字,一关乎语言,是一种进步的语言文字观。丁先生说,孔子的语言观在刘台拱的《论语骈枝》中有很好的阐发。

在写《孔子“反对汉字革新说”辨析》的时候,丁先生跟我说,《孔丘教育思想批判》(人民出版社1975年出版)引用文献错漏之处较多,查对后可写一意见寄给出版社。这本小册子,在当时我们几乎都是人手一册的学习材料。当时丁先生曾举例,该书引《三字经》“若梁灏,八十二”,有误。据宋人洪迈《容斋随笔》,梁顥(非“灏”)只活到四十二岁,根本没有活到八十二。《中国人名大辞典》已说及,可参看。(查《中国人名大辞典》:梁顥,公元963—1004,大宋雍熙二年中状元,时年23岁。世传顥八十二岁及第,说本陈正敏《遯斋闲览》。)丁先生还说:《三字经》的说法虽误,却很流行。世间流传的“皓首穷经,少伏生八岁;青云得路,长太公两年”就是说梁顥的。(伏生九十岁传《尚书》,姜太公八十岁为相。)丁先生还说:伏生,济南人,故为秦博士,秦时焚书,伏生壁藏之。可以看《史记·儒林传》。又说,《论语·卫灵公》:“卫灵公问陈於孔子。孔子对曰:俎豆之事,则尝闻之矣。军旅之事,未之学也。”该书65页注,末句讹为“未尝学也”。《论语译注》、《论语批注》均误作“尝”。《论语骈枝》(刘台拱)、《论语正义》(刘宝楠)及《马氏文通》不误,均作“未之学也”。“学”是动词,“之”是宾语,前置。否定句宾语为代词,宾语常前置。可以比较:“俎豆之事,则尝闻之”与“军旅之事,未之学也”。根据我的日记,1976年4月4日上午,丁先生说:《论语·阳货》“子曰:色厉而内荏,譬诸小人,其犹穿窬之盗也與”。“穿窬”《孔丘教育思想批判》、《论语译注》、《论语批注》皆作“挖洞”解,不对。“穿窬”是并列结构,不是动宾结构。“窬”即“踰”,“翻墙头”的意思。“穿窬”是“穿洞、翻墙头”。丁先生说《说文》段注“窬”条讲得很清楚,可看。(《说文》段注:“若《论语》本作‘穿踰’,释为‘穿壁、踰墙’。”)之后,我集《孔丘教育思想批判》引用文献失误若干条,整理成文,寄人民出版社,惜未见回音。

1978年8月12日晚,丁先生来到我家。这是丁先生第二次到我家来。那时正是文革结束不久,百废待兴的时候。这次丁先生来家说起我写的那篇文章的第二稿的一些问题。事后我在日记上做了简单的追记,笔记本在几次搬家奇迹般地被保存下来。丁先生的意见共有7条:

1,二十五史标点本不错。文章引文不要用标点本。之前丁先生也说过标点本错的地方,如“砍”字是后起字,不可能有。“砍”以前作“斫”。再有,标点本把“睢”写作“睢”。

2,《大汉和》错误很多。不知为什么《大汉和》要在每一个词条前加阿拉伯数字。

3,广播电台读错音的像“兴奋”的“兴”读成去声了(应该是阴平)。“张劲夫”的“劲”读成-ㄥ尾,错了。

4,《说文解字·叙》“其於所不知,盖阙如也”。段注:“书凡言阙者,十有四。”先生说,段说不确,不止“四”,疑是“七”。段氏在书的正文已改正过来了,书的正文与“叙”不一致。

5,《朝代名人手鑑》有王念孙与刘瑞临等人的书札往来,很好,有时间看看。

6,“上”“下”《广韵》都有两读,一动一名。

7,致=至于。不要写“致于”,写“至于”就好。

丁先生让我背《尚书》的篇名,让我记住哪些篇是伪篇,并让我读王先谦的《尚书孔传参正》、阎若璩的《尚书古文疏证》,也好知道一些伪篇的来路。我至今还保留丁先生亲笔给我写的书名卡片。当时我就边看边抄录《尚书孔传参正》。这是1977年4月的事,丁先生看过我抄录的文字,用粗红的铅笔划出重要的地方。在我抄的以下几处文字都有丁先生划的粗红铅笔道儿,让我注意:“侮慢自贤反道败德。……程云‘道德’二字‘德’字最古唐虞即有之。……‘道’字后起,……惟周礼中始有以道得民以为道本语。至道德并称尤属后起。”丁先生还改正我断句失误处及抄写错误的字。

1976年7月我整理书经篇目两页笔记。先生看后,在每一篇名后逐一亲笔注出“古”“今古”,并注出伪造的时代。如《泰誓》“係东晋时伪造”。在我的笔记本上还有丁先生写的“伪古文尚书篇名”。每个篇名之前先生都用红笔编上①②③……,一共25篇。并用铅笔在当页注出《尚书孔传参正》的文字,以资注意:“舜典先谦案:尧典割分舜典,后姚方兴因之加二十八字以贯其首。”“下半篇宾四门以下之事也文典合为一。”这些都是先生信手写来,只有个别处涂改。

有人告我,《说文》段注丁先生能背出许多。从丁先生在我的笔记本上随手写出《尚书孔传参正》中的文字来看,他确能熟诵古书。丁先生对古典之稔熟,还有一证:1976年3月10日下午,先生在我的笔记本上信手写下《昭明文选》文体37类。转录如下:1赋,2诗,3骚,4七,5诏,6册,7令,8教,9文,10表,11上书,12启,13弹事,14牋,15奏记,16书,17檄,18对问,19设论,20辞,21序,22颂,23赞,24符命,25史论;26史述赞,27论,28连珠,29箴,30铭,31诔,32哀,33碑文,34墓志,35行状,36弔文,37祭文。

1976年4月18日,丁先生告我:可以读康有为《新学伪经考》。“新”是指“新莽”。该书对王莽的国师刘歆予以尖锐的批评,指刘歆一派(古文经派),抱残守缺,“托古改制”。《说文·叙》对此也讲到。丁先生赞许阎若璩对伪古文尚书的考证。今古文之争,很激烈,犹如文革中的两派(指对立情绪而言)。今古分歧,从内容到分合都不同。今文家以《诗经》起头,讲三家诗,不讲毛诗。古文家以《易经》起头(指十三经排序)。古文派认为《左传》比《公羊传》《穀梁传》好,毛诗比三家诗好。《周礼》也是好的,说《周礼》是周公所制定。今文派专门攻击古文派这一点,说周的三百六十官与《周礼》相合的很少。今文派还指古文派推崇的毛诗是假的。古文派斥今文派“微言大义”。《史记》的太史公从文字上看是今文,双方皆争为己派。在清代,今古文之争与政治连在一起。章太炎是古文派,为有名的《革命书》作序,驳康有为的改良主张。章太炎名炳麟,因佩服顾炎武反清思想,更名为“绛”,号“太炎”。康有为自比孔丘,孔丘为素王。“有为”即对比而言。(康有为在《孔子改制考》说过“古谓有明天下之德而不居天下之位的人为素王”。)丁先生说:过去认为,今文学派是革新的,古文学派是保守的。现在看来,古文学派是革

新的,今文学派是守旧的。要从《诗经》读起,国风要背,难的可暂搁。读《诗经》时把《经义述闻》中关于《诗》的条目看一下。走捷径——搞清楚小学家人名、事迹及主要图书目录,读江氏的《音学十书·序》。

丁先生对古代语言文字及其所包孕的古代文化非常之熟悉。1976年3月24日《人民日报》载,中国代表团王炳南团长在东京送锦旗给日本朋友,锦旗上的对联是“廿年不负精禽石,万事常辉棠棣花”。有一次在等公共汽车时,丁先生把写有这两句题词的卡片给我,解释说,“棠棣”常用来表示“兄弟”。来自《诗经·小雅·鹿鸣之什》《常棣》:“常棣之华,鄂不韡韡,凡今之人,莫如兄弟。”所以旧时“老弟”还可以写作“老棣”。(“常棣”后来作“棠棣”,就是郁李。)丁先生说“精禽石”的故事出自《山海经》,精卫(鸟名)衔西山之木石填东海。

丁先生还给我讲过一些古人精巧的拆字对联:“香草千头万头,冻荡两点三点”,“冻雨洒窗,东两点西三点;切瓜分片,上七刀下八刀”,“張長弓骑奇马,單戈合戰;種禾重犁利牛,四口为田”等。

肆 丁先生教我做学问

丁先生说:学习要由浅及深,由近及远。可以读《章氏丛书·蓟汉微言》“古音娘日二纽归泥说”。读《章氏丛书》重点放在段氏、王氏父子一派。《章氏丛书·检论》中的《愬书》有清儒一篇要看。还有章太炎给刘师培的信,给黄侃的信以及为他的老师孙诒让、俞樾做的传都要看。章书文字难懂,但能启发人的思想。《章氏丛书·检论》中的《方言》有《正明杂议》,这是一篇正式讲语言理论的,可惜以前提及的人很少。章太炎《国故论衡》文辞之部的《论式》,论及持论礼仪,尊魏晋之笔的问题,很应该看。《转注假借说》固胜于段氏等,而张政烺的六书说更有道理。张文见于《史语集刊》第十卷(指张正烺《六书古义》)。

丁先生说,做学问不能凭臆测。章太炎博学多才,但有的说法实际是臆测,经不起推敲。王氏父子的结论是根据上下文分析得到的,所以不容易被驳倒。

丁先生说,段氏《诗经小学》要看。《说文》可先不看名物制度,先看一般词义的词。《说文》段注中的“享、饗、窈”等几个字要看。“水”部要仔细看。看看段氏自述家世及做《说文》注的情况。龚定庵(自珍)关于段氏做注的总则也都要看。许慎对民间俗字、别字都予以收录,如《说文》“澨”字,注用四川南谿县的古文碑“楊澨灘”,正好解释“江水大波谓之澨”。这说明许慎的文字观是进步的。1978年3月24日在北京虎坊桥召开的北京地区语言学科规划会议上,丁先生也说过这个意思:《说文》对文字的演变,对简体字、俗体字、别字的态度是正确的。段氏《经韵楼集》与人的来往书信必须看看。卷九与外孙龚自珍札,有两句话很好:“勿读无益之书,勿做无用之文”。

丁先生说,顾炎武写《日知录》很不容易,不是空想出来的,是从实际材料中分析出来的,他的每一条解释都是融会贯通的。惠栋吴派经学对古人毫无批判,徽派对古人有批判。《三国志·晋书》应该看,此所谓魏晋之笔,议论逻辑性强,启发人的思想。俞樾《群经评议》《诸子评议》两部书,《群经评议》仿《经义述闻》,《诸子评议》仿《读书杂志》,成就当然不及王氏父子,但也有自己的见解。孙诒让的《札迻》要看,《札迻》是把书上的札记移录而成。从俞樾、孙诒让再到章太炎,一条线索,比较清楚。

丁先生说,24史加上《新元史》为25史,加《清史稿》为26史。《书目答问》说“此类各书(指《四库全书总目提要》二百卷及《四库未收书目提要》)为读一切经史子集之途径”。《列子》是伪书,但故事皆有所本。讲《春秋》不能以25篇古文《尚书》为依据,顾炎武的《日知录》尚不

明此点(指古文《尚书》是伪书),阎若璩时才知道,那是时代的关系。又说,读《书目答问》先读经学、小学两类。又说宋初邵氏的《姓解》是从日本传进来的。

丁先生说:上古无匣母,都是群母。吴语“环”读[g]就是遗迹。“群”与“匣”,犹如“帮”与“非”。高本汉分析方言的部分可以看看。记字音的历史音韵地位,一直是方言工作者的基本功,丁先生讲过许多方法。丁先生的那篇登在《中国语文》创刊号上的《谈谈语音构造和语音演变的规律》对学好普通话、熟悉中古音韵非常有用,使很多人受益。

丁先生告诉我们,分辨章组的“船禅”两母的一个办法是看是否一字多音:平声为塞擦音,仄声为擦音的,或者平声为塞擦音,轻声为擦音的就是禅母。如:禅、盛、垂/睡;裳、匙。知庄组浊音不分平仄,都是塞擦音。

丁先生说:提高现代语文修养,可多看《现代汉语词典》,特别是虚词部分。要注意《昌黎方言志》的调类分析法。注意《现代汉语语法讲话》中的主宾语及副词部分。

伍 一代学者“丁圣人”

文革结束后,旅美知名学者杨联陞先生和语言研究所联系,希望拜访“丁圣人”。大家一开始都不知道“丁圣人”是谁,后来经解释才知道“丁圣人”就是丁声树先生。这是我第一次听说丁先生有这样一个“雅号”。

丁先生似乎还有一个外号。他曾被赵元任先生誉为“新鲜的脑子”。赵元任先生在1936年9月1日写的《中国音韵学研究》译者序中有这样一段话:“最后由赵君把全稿从文字的可读化,体例的一致化,跟内容的确当化三方面,跟原书对校了一遍,自己看‘腻’了过后,又找了一个‘新鲜的脑子’的丁君声树也从这三方面把全书反复细校,并且把所有查得着的引证都核了,遇必要时或加以改正,然后才算放手”。“新鲜的脑子”大概是指丁先生博闻强记且常有独到见解。

从年轻时,丁先生就有极好的脑力。手不释卷,勤于学习,又巧于学习,再加上这副强大的“新鲜的脑子”,成就了一代学术大师。

李荣先生在1989年写文章悼念丁先生,其中引用丁先生的关于乘坐公共汽车的文字游戏:车上的人多不上,上车的人多不上。李先生说,上车的“上”古音上声,车上的“上”古音去声。(李荣1989)这就是前面说的一动一名两读。这件事我可以补充一些细节。那时我们在中关村地院上班,我和丁先生家住西城三里河,每天挤公共汽车上班。由于丁先生是“车上的人多不上,上车的人多不上”,我们经常是长时间等车。不论车早到晚到,丁先生一点都不急,神态始终是那样的自然、平和。

杨联陞先生和丁先生是同辈的人,我不知道他们何以把丁先生称为“丁圣人”。撇开学问不说,就是在诸如乘车、出行等日常生活小事中,我也能时时感受到丁先生那种超越凡人的境界。

凡认识丁先生的人都知道,他生活俭朴,淡泊名利,学识渊博,谦和友善。这也许就是他被同龄人誉为“圣人”的缘由吧!

陆 远去的笑声

丁先生是河南省南阳地区邓县人。

2007年3月底,我来到南阳,主要的目的就是去看看丁先生的故乡,听听南阳人的乡音。

曾听丁先生说过,河南南阳邓县一带把牵牛的绳子叫做“[tsənˊ]子”,音如“阵子”。这个字本作“纆”。《说文解字》“纆,牛系也”。(丁声树、李荣1956)

我在南阳问了几个当地人,切实感受了这个词的读音。那感觉甚为亲切。

在南阳我看到了汉代艺术宝库——南阳汉画馆,这是我国建馆最早的石刻艺术馆。其展品之多,之珍,令人叹为观止。南阳出了好多名人,其中有《伤寒论》的著者医圣张仲景,浑天仪的发明者张衡。现代著名古文字学家董作宾也是南阳人。

南阳之行让人深深地感悟到,一个地方的地域文化对人有多么深刻的影响。

丁先生曾经就读的南阳第五中学至今仍然是南阳地区最好的中学之一。

丁先生的笑声非常爽朗,语言所的老人都知道。记得在河北昌黎调查方言时,一次全组的讨论例会上,忘了为什么事儿了,丁先生竟大笑不止。那是在冷天,丁先生戴一顶两边有护耳的大棉帽子,他开心地仰头大笑,把帽子都笑掉到地上了,还笑个不停。

难忘啊,那远去的笑声!

附记:文中提及丁先生讲的一些话,係根据当时或事后本人随手写的笔记,成文时未能全部查对,有失误处,皆为笔者不慎所致。

参考文献

- 丁声树、吕叔湘、李 荣等 1961 《现代汉语语法讲话》,(北京)商务印书馆
- 丁声树、李 荣 1956 汉语方言调查,《现代汉语规范问题学术会议文件汇编》,(北京)科学出版社
- 李 荣 1989 丁声树,《方言》第4期
- 侯精一 1978 孔子“反对汉字革新”说辨析,《天津师范学院学报》第4期
- 侯精一 1982 释“纠首”,《中国语文》第3期

A Sage of His Time: In Memory of Prof. DING Shengshu

HOU Jingyi

Abstract This article is in memory of late Prof. DING Shengshu based on the author's personal experiences and study notes. Praised as a sage by his contemporaries, DING was an accomplished scholar who had devoted all his life to linguistic and philological research. He led a simple life with no interest in seeking fame and wealth. Despite of his profound knowledge and extensive learning, he was always modest and amiable. It gives cases of DING's penetrating ideas on traditional Chinese philology.

Key words DING Shengshu, traditional learning

庆祝《方言》创刊30周年国际学术研讨会

《方言》季刊在著名语言学家李荣先生主导下,于1979年创刊。30年来,作为我国唯一的方言学专业学术刊物,《方言》为发布汉语方言的研究成果、引导和推动汉语方言的调查和研究作出了巨大的贡献。为庆祝《方言》创刊30周年,由《方言》编辑部主办、兰州城市学院和河西学院承办、香港科技大学中国语言学研究中心和香港中文大学中文系协办的“庆祝《方言》创刊30周年国际学术研讨会”于2008年9月10日至11日在兰州和张掖举行。参加研讨会的有来自中国大陆、台湾、香港以及日本、法国的四十多位专家学者。全国方言学会会长、《方言》前任主编熊正辉研究员和贺巍研究员、郑张尚芳研究员代表已退休的《方言》老编辑参加了会议。

研讨会开幕式于9月10日上午在兰州城市学院举行,由全国方言学会秘书长、《方言》副主编周磊研究员主持。兰州城市学院多位领导出席,校长孔庆浩教授致开幕辞,文学院院长、甘肃方言研究所所长莫超教授致欢迎辞。刘丹青研究员代表中国社会科学院语言研究所和《中国语文》编辑部,黄行研究员代表《民族语文》编辑部,曹志耘教授代表《语言教学与研究》和《中国社会语言学》编辑部,吴建生研究员代表山西省社科院语言所、山西省方言学会和《语文研究》编辑部,潘悟云教授代表上海高校比较语言学E-研究院和《东方语言学》编辑部,蔡梦麒博士代表《古汉语研究》编辑部致贺辞。发来贺信的单位有:商务印书馆,《当代语言学》、《语言研究》、《语言科学》、《汉语学报》等兄弟刊物编辑部,暨南大学方言研究中心。《方言》主编麦耘研究员致答谢辞。

开幕式后,麦耘研究员作了题为《继往开来》的主题报告。他表示,《方言》将继承学界优良的学术传统,开拓新的学术境界。在谈到未来的工作时,他提出三点:一,要继续致力于发布方言材料,特别要注重材料描写的严谨、准确、细致、全面;二,提倡在方言调查和研究中运用新方法,例如语音实验、数据电子化、计量研究等;三,重视方言学理论上的探讨,包括语音理论、语法理论、比较研究理论等。他指出,方法和理论上的创新或新尝试既要谨慎,同时也不要责备求全,需要有科学的、进取的学术观念和办刊观念。

随后,与会学者开始宣读论文并进行了热烈的讨论。

9月11日,研讨会移师河西学院。在继续宣读论文和讨论之前,河西学院举行了欢迎仪式,院长朱卫国教授、副院长张有明教授等领导出席并讲话。下午,论文宣读和讨论结束后,麦耘研究员宣布研讨会闭幕。

与会学者高度评价此次会议,并期待《方言》以庆祝创刊30周年为契机,登上一个新台阶,为汉语方言研究、为中国语言学作更大贡献。

兰州城市学院文学院师生及兰州大学、西北师大等在兰高校的教师、研究生等600余人,河西学院中文系师生近500人分别旁听了两个阶段的研讨会。

此次研讨会的论文将编集出版。

研讨会论文目录如下(按作者姓名音序排列;加星号的论文未宣读):

- 鲍厚星 湖南师范大学 《方言》与湖南方言研究
- 蔡梦麒 湖南师范大学 * 益阳方言本字
- 曹志耘 北京语言大学 汉语方言里的“手”和“脚”
- 陈晓锦 暨南大学 百年间缅甸仰光台山话的变化
- 陈泽平 福建师范大学 十九世纪的福州方言杂字
- 方梅 中国社会科学院语言研究所 北京话里的行为和事件指称
- 何茂活 河西学院 山丹方言中的合音词和衍音词
- 黄大祥 河西学院 敦煌变文疑难词语辨析/* 张掖方言同音字汇
- 黄行 中国社会科学院民族学与人类学研究所 民族语言识别和方言划分
- 李贵生 西北师范大学 * 上声在凉州方言中的隐现
- 李蓝 中国社会科学院语言研究所 “宇宙语”解密
- 李如龙 厦门大学 方言基本词的提取及其调查研究
- 林伦伦 广东技术师范学院 从十五音到十八音:粤东闽语韵书式字典的起源与发展
- 刘村汉 广西师范大学 方言的用语
- 刘丹青 中国社会科学院语言研究所 语法化理论与汉语方言语法研究
- 吕铭芬 中山大学(高雄) 闽客语言接触的残余干扰——记台湾客方言点保力村
- 雒鹏 西北师范大学 * 甘肃省靖远县方言音系
- 潘悟云 上海师范大学 方言研究的数字化平台
- 钱秀琴 河西学院 * 甘肃民乐方言的子尾词
- 秋谷裕幸 日本爱媛大学 闽东区宁德方言的音韵特点及其归属
- 覃远雄 中国社会科学院语言研究所 平话和粤语古庄母的特殊读音
- 施其生 中山大学(广州) 闽南方言的持续体貌
- 孙宏开 中国社会科学院民族学与人类学研究所 丝绸之路上的语言接触和文化扩散
- 万波 香港中文大学、庄初升 中山大学(广州) 客赣方言中古全浊声母今读不送气塞音塞擦音的性质
- 汪化云 浙江财经学院 复数词尾“们”的来源
- 吴建生 山西省社会科学院 山西方言语汇的特点
- 伍巍 暨南大学 * 一百年来广州话止摄韵母读音演变研究
- 徐睿渊 中国社会科学院语言研究所 《厦英大辞典》及其学术价值
- 张成才 青海师范大学 回顾与展望
- 张敏 香港科技大学 “倒置双宾结构”和汉语方言给予动词的受事型/与事型分野
- 张屏生 中山大学(高雄) 大牛稠闽南话和大陆原乡闽南话语音的比较
- 张双庆 香港中文大学、邢向东 陕西师范大学 有关关中方言调查的构思
- 赵日新 北京语言大学 徽州方言的“物/物事”
- 郑张尚芳 中国社会科学院语言研究所 谈如何简捷划分我国语言和方言的系属
- 周磊 中国社会科学院语言研究所 汉语方言的研究和创新
- 朱晓农 香港科技大学 为什么清爆音可以变为内爆音?
- 庄初升 中山大学(广州) 清末民初西洋人编写的客家方言文献

自发新生的内爆音

——来自赣语、闽语、哈尼语、吴语的第一手材料*

朱晓农¹ 刘泽民² 徐馥琼³

(1, 香港科技大学人文学部 上海高校比较语言学 E-研究院 上海 200234;

2, 上海师范大学人文与传播学院 上海 200234; 3, 中山大学中文系 广州 510275)

提要 最近对一些有浊声母的汉语方言和少数民族语言的考察发现,很多浊爆音声母有内爆音的变体。这种情况比较多的是在北部赣语和潮汕闽语中。产生这些内爆音的条件之一是时长较长的浊爆音。这是自然音变/自然的音韵交替的结果,并非“底层现象”。

关键词 内爆音 演化音法学 自发 自然音变 赣语 闽南话

壹 引言

吴语、粤语以及海南闽语中有内爆音,是很早就发现了的(赵元任 1928, 1935)。这些内爆音来自侗台语底层,是历来汉语界和民族语界大部分人的看法。不过,这一观点并没有逻辑地论证过。两个语言分享相同的特征,其间关系至少有八种可能性(朱晓农、寸熙 2005),不能一个思维跳跃就掉下“底层”去。

不同的研究范式各有自己的基本假设、自己的出发点,因此,对于不同语言、方言之间相同的特征,各有自己的优先解释。从十九世纪至今,主要有三种不同的研究范式——

第一种是最早的历史语言学,对语言、方言间相同点的看法是能够用同源解释就优先用同源解释,解释不了的作为例外扔进语言借贷的垃圾桶。

第二种范式是二十世纪后半期、尤其是最近二十年来的接触语言学和区域语言学,把历史语言学垃圾桶里的掏出来当作正解,能够用接触解释就优先用接触解释:从“底层”到“局部借用”到“系统感染”到“区域趋同”。注意:有各种不同的接触演变情况,“底层”只是其中之一,可能还不是最重要的一种。

第三种是正在形成中的“演化音法学”(evolutionary phonology)范式,是能够用自然音变解释就优先用自然音变来解释。这种新的研究取向可能一下子还难以为人理解,不过其强大解释力将会很快被认识到。

朱晓农、寸熙(2005)从第三种范式出发,用自然音变来解释吴语中出现的内爆音,而认为海南闽语中的内爆音可能是自然音变被环境选择的结果。本文提供一系列变化进行中的活生生的例子,都是新近自然演变出来的内爆音,比较系统地发生在北部赣语和潮汕闽南话中,零星的例子见于哈尼语和吴语德清话。所有这些正在进行中的音变或共时变异说明,相同的音韵

* 本研究得到香港研究拨款局竞标专项拨款(HKUST 6426/06H)和香港科技大学竞标专项拨款(RPC06/07. HS03)资助。其中潮汕闽语的材料由徐馥琼在施其生教授指导下调查、录音。

前提在相同的音理作用下能引发相同的自然音变(历时音变或语流音变),有接触也好没接触也好,是同源也罢不同源也罢。

贰 北部赣语中的内爆音

赣语中有一种语音现象,古全浊和次清声母合为一类,都发成浊爆音。根据以往的调查(陈昌仪 1991;郑张尚芳 1995;刘伦鑫 1999),这种情况主要分布在江西北部鄱阳湖以西地区,包括都昌、星子、湖口、武宁、修水、德安、瑞昌、共青城等地。郑张尚芳称之为连接吴语和湘语浊音区的“一条浊音走廊”(郑张 1995)。对北部赣语的浊音,多记作常态浊音 b/d/g 等,也有记成浊送气 bh 等或“清音浊流”ph 等的。

2007年初,我们对这一地区都昌、星子、湖口、武宁、修水、共青城、德安、瑞昌、波阳九县市的32个乡镇级点进行了一次浊音专题普查。有浊塞音(包括爆发音和塞擦音)的点有:都昌县城、中馆、周溪、左里;湖口双钟、武山、大垅、江桥(其中大垅、江桥的浊爆音已经清化,塞擦音还保留浊声);修水义宁。没发现浊送气;极个别例子疑似弛声清爆音,有待进一步核实。而在上述方言点中,都发现了内爆音,作为常态浊爆音的变体出现。图1是湖口武山话的一个例图。从下方宽带频谱图中可以看到声母辅音(两条竖线之间)有浊声杠,说明是浊辅音。从上方声波图中可看到声母辅音的波形从小到大的变化,可见是内爆音(根据波形判断内爆音的标准,参看朱晓农 2006)。图名的括号内是窗宽,下同。

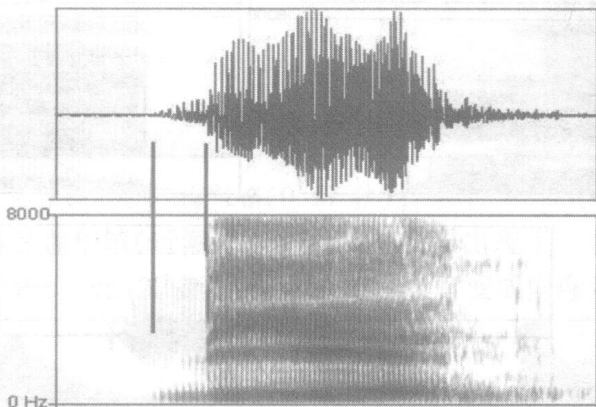


图1 湖口武山“天”*tien*(0.66秒)

修水县义宁镇的内爆音是浊爆音的音位变体。图2左为常态浊音(声波的波形在接近爆发时收小),右为内爆音。

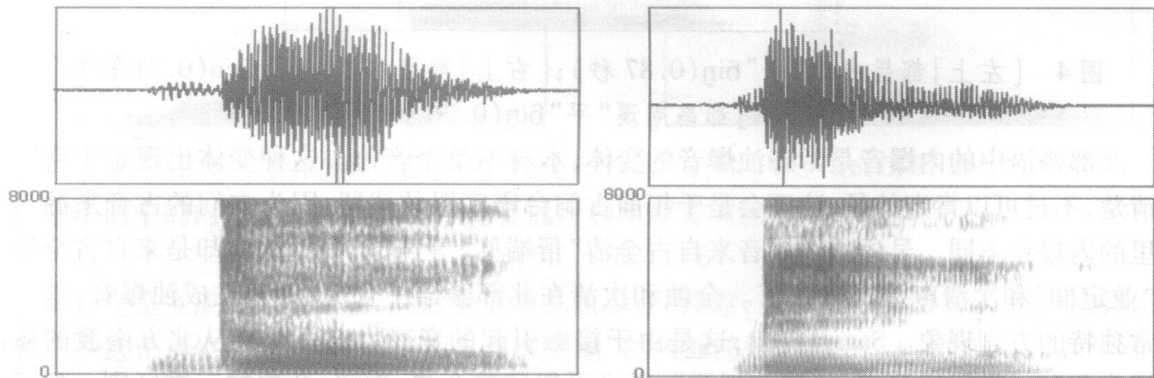


图2 修水义宁[左]“毒”*du*(0.5秒);[右]“瓶”*bin*(0.73秒)

都昌从城里到城外都有内爆音。图3是都昌城关的例子,左为常态浊爆音,右为作为变体出现的内爆音。图4是都昌另外三个点内爆音的例图。

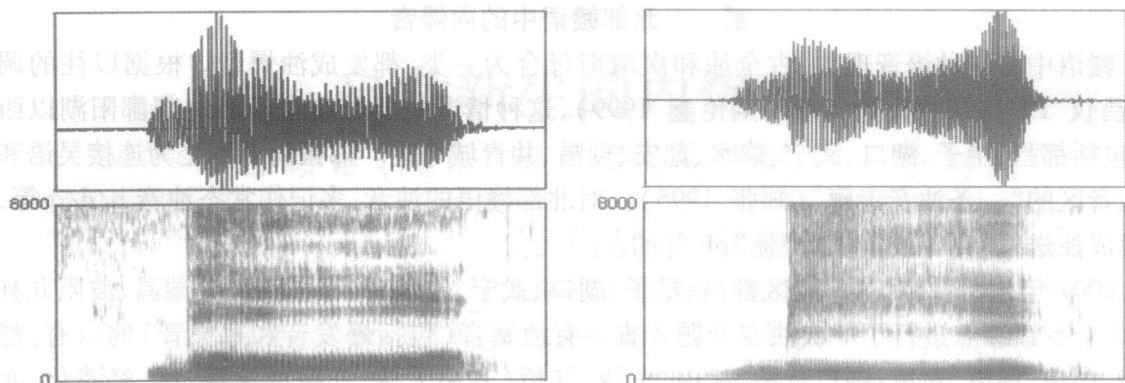


图3 都昌城关[左]“婆”b_o(0.8秒);[右]“皮”ɬi(1.19秒)

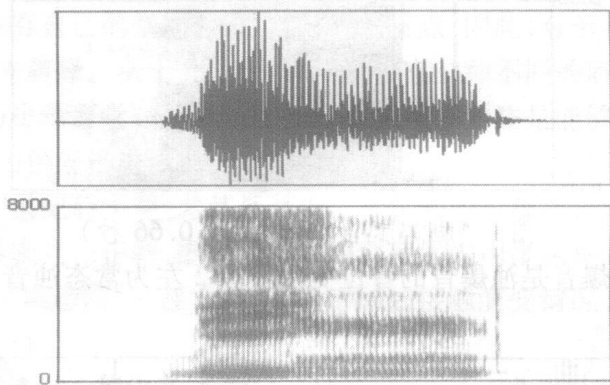
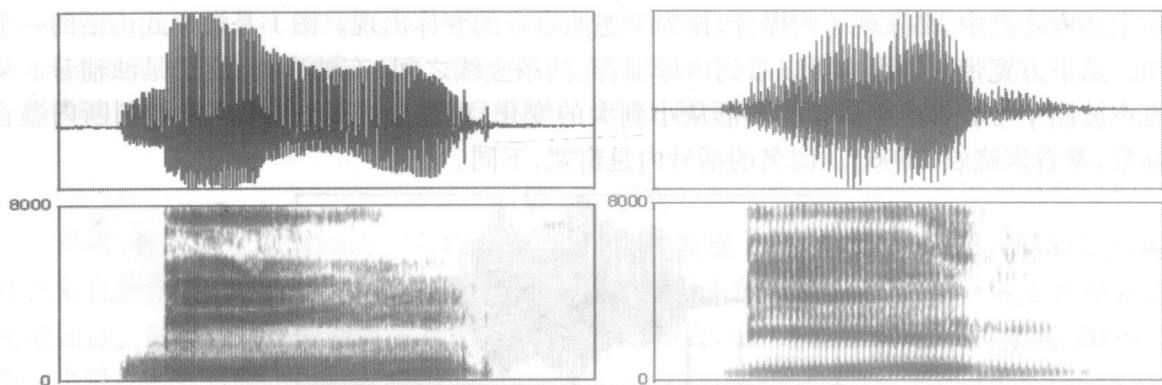


图4 [左上]都昌中馆“平”ɬiŋ(0.87秒);[右上]都昌左里“天”ɬiɛŋ(0.71秒);
[下]都昌周溪“平”ɬiŋ(0.76秒)

北部赣语中的内爆音是常态浊爆音的变体,本身不是个音位。这种变体出现始于何时还不清楚,不过可以肯定的是,这不会是千年前古侗台语底层的残留,因为它们的古音来源与吴语里的内爆音不同。吴语的内爆音来自古全清“帮端见”等声母,而赣语的却是来自古全浊声母“並定群”和次清声母“滂透溪”。全浊和次清在北部赣语中合流,并都发成浊爆音,是一个非常独特的方言现象。Sagart 提出,这是由于接触引起的音变。汉晋时期从北方南渡的移民定居鄱阳湖一带以后形成了“赣北祖语”,其音系保留着全清、次清、全浊的三重区别。到了唐朝,大量新移民南下进入这个地区,他们的音系中全浊声母已经清化,混同于次清。由于老移

民优越的社会、经济地位,老移民的语言成为新移民的模仿对象,新移民在学老移民的浊音时把次清声母字也矫枉过正地发成了浊音(Sagart 1984)。刘泽民(2004)提供了更多的移民史资料,对这种观点进行了补充论证。这种浊音自是常态浊音,后来产生内爆音变体,当然与古侗台语底层无关。

叁 潮汕闽南话中的内爆音

闽南话有来自古次浊的浊声母。近年实验语音学的考察显示,厦门话从古明母来的浊塞音声母语音学上可能实现为常态浊音 b,也可能是鼻冠音^mb(朱晓农、寸熙 2005;胡方 2005;朱晓农 2007)。最近,我们在粤东的潮汕闽南话的一些方言点中发现,音变在进一步延伸:从浊爆音和鼻冠音向内爆音转变^①。

汕头市澄海区外砂镇(近汕头)、汕头市潮阳区谷饶镇(近潮阳)的浊音基本上是常态浊音,见图5谷饶话例字的语图。

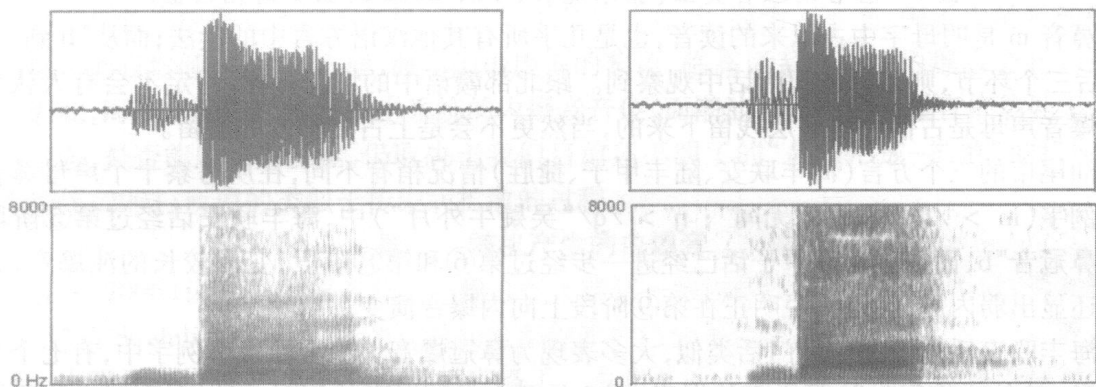


图5 汕头谷饶[左]“梅”bei(0.77秒);[右]“木”bo(0.65秒)

不过,在邻近的澄海区莲华镇(近潮州)的方言中,变异出现了。在图6中,软腭浊辅音 g 还保持着常态浊音,浊声较长,近120毫秒;但是双唇浊爆音变成内爆音 ɓ。

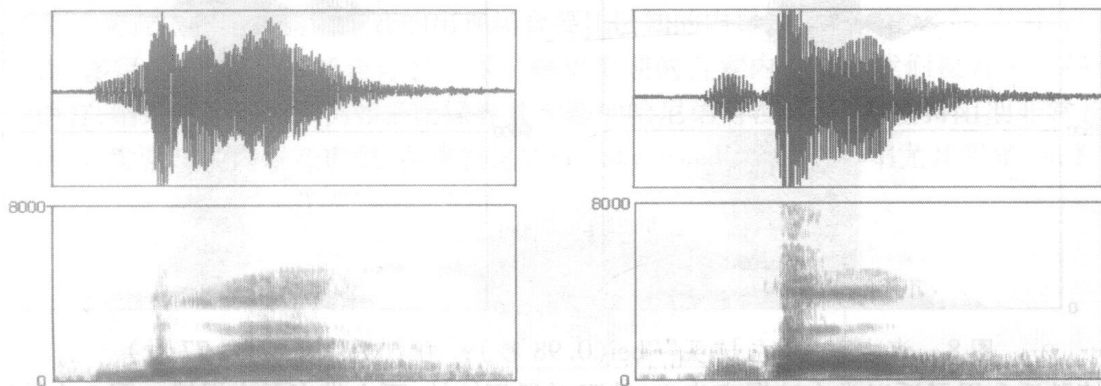


图6 潮汕莲华[左]“梅”bei(1.03秒);[右]“吴”go(0.87秒)

莲华话中的内爆音是从古鼻音经过鼻冠音和浊爆音演化而来的:

$$m > {}^m b > bb > ɓ$$

鼻音先是变成鼻冠浊爆音,然后变成常态浊爆音(注意:这是个较长的 bb),然后变异出内爆音——这正是生成内爆音的“清浊自然音变圈”的内圈路线(见图7)。

① 最近我们在也属于潮汕闽南话区的潮州又发现了内爆音,但来自清爆音,拟另文介绍。